

**Zoom Video Conference Meeting: <https://us02web.zoom.us/j/82007912874>**

8/16/2023



Government of Guam  
Department of Revenue & Taxation  
**ALCOHOLIC BEVERAGE CONTROL (ABC) BOARD**

Elizabeth (Lisa) T. Fisher, Chairwoman  
John E.G. Ilao, Secretary  
Candy C. Okuhama, Member  
Carlo Pangelinan, Member

LOURDES A. LEON GUERRERO, Governor  
Maga'håga  
JOSHUA F. TENORIO, Lt. Governor  
Sigundo Maga'låhi

DAFNE MANSAPIT-SHIMIZU, Director  
Direktol  
MARIE P. LIZAMA, Deputy Director  
Sigundo Direktol

August 04, 2023

**APPROVED**

To: Alcoholic Beverage Control (ABC) Board  
From: Administrator, ABC  
Subject: ABC Regular Meeting – August 16, 2023 (Final)

*[Signature]*  
9/20/2023

**Zoom Meeting ID: 820 0791 2874**

- I. Call to Order: Meeting was called to order by Chair Fisher at 4:02 PM
- II. Roll Call: Present in person was Secretary John Ilao and Compliance staff. Attending via Zoom were Board Members Chair Lisa Fisher and Candy Okuhama.
- III. Old Business:
  - A) Meeting Minutes – July 19, 2023 (Pending Approval)

**Ms. Okuhama moved to approve. Motion seconded by Mr. Ilao and approved without dissent.**

- IV. New Business:  
Alcoholic Beverage License(s) Applications:

**1. KIM, KYOUNG MI. DBA: KIMI MARKET 2**

A Class (5) General Off Sale, Alcoholic Beverage License Application on Lot M07 T1812 L1-2 Pagat, Mangilao. *(New)* See attached.

**Mr. Ilao moved to approve. Motion seconded by Ms. Okuhama and approved without dissent.**

**2. Michael Troung. DBA: Pho Thanh Xuan (Noodle House)**

A Class (4) General On Sale, Alcoholic Beverage License Application on Lot: 5137-R2 Fountain Plaza Unit 103 720, Tamuning. *(Upgrade)* See attached.

**Mr. Ilao moved to approve. Motion seconded by Ms. Okuhama and approved without dissent.**

- V. Temporary Alcoholic Beverage Application(s):

**1. Pacific War Museum. DBA: Same**

A Class (10) General On Sale, Temporary Alcoholic Beverage License application for the "JO KOY Comedy Show" event to be held at the UOG Fieldhouse (3<sup>rd</sup> & 4<sup>th</sup> Show) See attached.

**Mr. Ilao moved to approve. Motion seconded by Ms. Okuhama and approved without dissent.**



Government of Guam  
Department of Revenue & Taxation  
**ALCOHOLIC BEVERAGE CONTROL (ABC) BOARD**

Elizabeth (Lisa) T. Fisher, Chairwoman  
John E.G. Ilao, Secretary  
Candy C. Okuhama, Member  
Carlo Pangellinan, Member

LOURDES A. LEON GUERRERO, Governor  
Maga'haga  
JOSHUA F. TENORIO, Lt. Governor  
Sigundo Maga'lahi

DAFNE MANSAPIT-SHIMIZU, Director  
Direktot  
MARIE P. LIZAMA, Deputy Director  
Sigundo Direktot

**2. Pacific War Museum. DBA: Same**

A Class (10) General On Sale, Temporary Alcoholic Beverage License application for the  
"Maolek Fest." event to be held at Chalan Santo Papa, Hagatna. See attached.

**Mr. Ilao moved to conditionally approve. Motion seconded by Ms. Okuhama and approved without dissent.**

**VI. Trade Name Change Application:**

**1. Lime, LLC. DBA: The Hermit Crab Beach Bar & Grill**

A Class (4) General On Sale, Alcoholic Beverage License #15332, Requesting your  
approval for

A Trade Name change to **Lime Event Venue (The)** See attached.

**Mr. Ilao moved to approve. Motion seconded by Ms. Okuhama and approved without dissent.**

**2. Onward Beach Resort Guam, Inc.**

A Class (4) General On Sale (10) each, Alcoholic Beverage License, Requesting your  
approval for a

Trade Name change to **Hoshino Resorts Guam, Inc. (New Ownership)** See attached.

**Mr. Ilao moved to approve. Motion seconded by Ms. Okuhama and approved without dissent.**

**3. Onward Kashiyama Guam, Inc. DBA: My Mart**

A Class (5) General Off Sale, Alcoholic Beverage License #14235, Requesting your  
approval for

A Trade Name change to **Hoshino Liquor Guam, Inc. DBA: Risonare Shop. (New  
Ownership)**

See attached.

**Mr. Ilao moved to approve. Motion seconded by Ms. Okuhama and approved without dissent.**

**VII. Manager/Assistant Manager Application(s): Place of Employment:**

**NEW:**

1. Tarnate, Tamara
2. Ngalongalo, Adrian Jade N.
3. Tajima, Seiichiro
4. Maglaqui, Jasmin
5. Serrano, Carmille A.T.
6. Agres, David Khrisnun A.
7. Walter, Jacklyn
8. Manalo, Elaine Jean A.

- Chamorrta Sunset Fiesta  
Hilton Guam Resort & Spa – All Outlets  
Hilton Guam Resort & Spa – All Outlets  
Hilton Guam Resort & Spa – All Outlets  
Top Shot Pub  
Ke En Jyu  
Jamaican Grill – Dededo  
LiveHouse



Government of Guam  
Department of Revenue & Taxation  
**ALCOHOLIC BEVERAGE CONTROL (ABC) BOARD**

Elizabeth (Lisa) T. Fisher, Chairwoman  
John E.G. Ilao, Secretary  
Candy C. Okuhama, Member  
Carlo Pangelinan, Member

LOURDES A. LEON GUERRERO, Governor  
Maga'håga  
JOSHUA F. TENORIO, Lt. Governor  
Sigundo Maga'låhi

DAFNE MANSAPIT-SHIMIZU, Director  
Direktot  
MARIE P. LIZAMA, Deputy Director  
Sigundo Direktot

9. Mesa, Brian C.  
10. Thinnifel, Joeanica  
11. Cho, Hui Tai  
12. Alvarez, Steven Ray M.

Hilton Guam Resort & Spa – Tree Bar  
Jamaican Grill- All Outlets  
Siesta Café & GolfXpresso  
Horse & Cow

RENEWAL:

1. Villa, Glenda L.  
2. Reyes, Joaquina

Hilton Guam Resort & Spa – All Outlets  
Ruby Tuesday

**Mr. Ilao moved to blanket approve. Motion seconded by Ms. Okuhama and approved without dissent.**


VI. Other Discussions:

1. Annual ABL Renewal Report

Supervisor Camacho states the Alcohol Administrator extended the date for renewal from June 1<sup>st</sup> to July 1<sup>st</sup>. August is the automatic suspension period. As of today, 763 out of the 801 licenses have been renewed. Fourteen licenses are in temporary suspension and if not renewed by September 1<sup>st</sup>, will be revoked. Chair Fisher asked if the 801 licenses are an average number or low. Mr. Camacho responded saying that this is very low, stating that the average before Covid was 1100 licenses.

VII. Open Forum:

VIII. Meeting Adjourned: Ms. Okuhama moved to adjourn the meeting at 4:18 PM. Motion seconded by Mr. Ilao and approved without dissent.

For:  
  
John E. Ilao  
Board Secretary





Dipattamenton Kontribusion yan Adu'ana

DEPARTMENT OF

# REVENUE AND TAXATION

GOVERNMENT OF GUAM

Gubetnamenton Guahan

LOURDES A LEON GUERRERO, Governor Maga'haga  
JOSHUA F TENORIO, Lt. Governor Tifente Gubelnadot

DAFNE MANSAPIT-SHIMIZU, Director  
Direktot  
MARIE P. LIZAMA, Deputy Director  
Sigundo Direktot

August 04, 2023

To: Alcoholic Beverage Control (ABC) Board  
From: Administrator, ABC  
Subject: ABC Regular Meeting – August 16, 2023 (Final)

**Zoom Meeting ID: 820 0791 2874**

I. Call to Order:

II. Roll Call:

III. Old Business:

A) Meeting Minutes – July 19, 2023 (Pending Approval)

IV. New Business:

Alcoholic Beverage License(s) Applications:

**1. KIM, KYOUNG MI. DBA: KIMI MARKET 2**

A Class (5) General Off Sale, Alcoholic Beverage License Application on Lot M07 T1812 L1-2 Pagat, Mangilao. *(New)* See attached.

Board Action	Approved	Denied	Conditional Approval	Table
--------------	----------	--------	----------------------	-------

**2. Michael Troung. DBA: Pho Thanh Xuan (Noodle House)**

A Class (4) General On Sale, Alcoholic Beverage License Application on Lot: 5137-R2 Fountain Plaza Unit 103 720, Tamuning. *(Upgrade)* See attached.

Board Action	Approved	Denied	Conditional Approval	Table
--------------	----------	--------	----------------------	-------

V. Temporary Alcoholic Beverage Application(s):

**1. Pacific War Museum. DBA: Same**

A Class (10) General On Sale, Temporary Alcoholic Beverage License application for the "JO KOY Comedy Show" event to be held at the UOG Fieldhouse (3<sup>rd</sup> & 4<sup>th</sup> Show) See attached.

Board Action	Approved	Denied	Conditional Approval	Table
--------------	----------	--------	----------------------	-------

2. **Pacific War Museum. DBA: Same**

A Class (10) General On Sale, Temporary Alcoholic Beverage License application for the "Maolek Fest." event to be held at Chalan Santo Papa, Hagatna. See attached.

Board Action	Approved	Denied	Conditional Approval	Table
-----------------	----------	--------	-------------------------	-------

VI. Trade Name Change Application:

1. **Lime, LLC. DBA: The Hermit Crab Beach Bar & Grill**

A Class (4) General On Sale, Alcoholic Beverage License #15332, Requesting your approval for A Trade Name change to **Lime Event Venue (The)** See attached.

Board Action	Approved	Denied	Conditional Approval	Table
-----------------	----------	--------	-------------------------	-------

2. **Onward Beach Resort Guam, Inc.**

A Class (4) General On Sale (10) each, Alcoholic Beverage License, Requesting your approval for a Trade Name change to **Hoshino Resorts Guam, Inc. (New Ownership)** See attached.

Board Action	Approved	Denied	Conditional Approval	Table
-----------------	----------	--------	-------------------------	-------

3. **Onward Kashiyaama Guam, Inc. DBA: My Mart**

A Class (5) General Off Sale, Alcoholic Beverage License #14235, Requesting your approval for A Trade Name change to **Hoshino Liquor Guam, Inc. DBA: Risonare Shop. (New Ownership)** See attached.

Board Action	Approved	Denied	Conditional Approval	Table
-----------------	----------	--------	-------------------------	-------

VII. Manager/Assistant Manager Application(s): Place of Employment:

NEW:

1. Tarnate, Tamara
2. Ngalongalo, Adrian Jade N.
3. Tajima, Seiichiro
4. Maglaqui, Jasmin
5. Serrano, Carmille A.T.
6. Agres, David Khrisnun A.
7. Walter, Jacklyn
8. Manalo, Elaine Jean A.
9. Mesa, Brian C.
10. Thinnifel, Joeanica
11. Cho, Hui Tai
12. Alvarez, Steven Ray M.

- Chamorrta Sunset Fiesta
- Hilton Guam Resort & Spa – All Outlets
- Hilton Guam Resort & Spa – All Outlets
- Hilton Guam Resort & Spa – All Outlets
- Top Shot Pub
- Ke En Jyu
- Jamaican Grill – Dededo
- LiveHouse
- Hilton Guam Resort & Spa – Tree Bar
- Jamaican Grill- All Outlets
- Siesta Café & GolfXpresso
- Horse & Cow

**RENEWAL:**

1. Villa, Glenda L.
2. Reyes, Joaquina

Hilton Guam Resort & Spa – All Outlets  
Ruby Tuesday

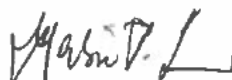
Board Action		Blanket Approved		Denied		Conditional Approval		Table
-----------------	--	---------------------	--	--------	--	-------------------------	--	-------

**VI. Other Discussions:**


1. Annual ABL Renewal Report

**VII. Open Forum:**

**VIII. Meeting Adjourned:**



**Marie P. Lizama**  
Deputy Director

Prepared by: N.S. Ali 



Dipattamenton Kontribusion yan Adu'ana

DEPARTMENT OF

# REVENUE AND TAXATION

GOVERNMENT OF GUAM

Gubetnamenton Guahan

LOURDES A. LEON GUERRERO, Governor Maga'haga  
JOSHUA F. TENORIO, Lt. Governor Tinenta Gubetnadot

DAFNE MANSAPIT-SHIMIZU, Director  
Direktot  
MARIE P. LIZAMA, Deputy Director  
Sigundao Direktot

APPLICANT: KIM, KYOUNG MI

DBA: KIMI MARKET 2

CLASS FIVE (5) TYPE GENERAL OFF SALE

BUS. LIC: 2413076

DATE  
ISSUED 7/20/2023

PREMISE LOCATION: M07 T1812 L1-2  
LOT

PAGAT,  
BLOCK

MANGILAO  
MUNICIPALITY

LESSOR: ROQUE & EVELYN ANGOCO

SUB LESSOR: N/A

TERM(S): 10 YRS

CONSIDERATION: \$ 6,500.00

OPTION  
(Renewal): ☒ YES ☐ NO

APPLICATION  
SUBMITTED BY: KIM, KYOUNG MI

DATE SUBMITTED TO  
BOARD: 8/16/2023

RECEIVED BY: CI 1 Edward N Cruz

DATE RECEIVED: 07/20/2023

## SOLE PROPRIETOR / PARTNERSHIP / CORPORATION / LLC/LLP INFORMATION

KIM, KYOUNG MI

### CLEARANCES:

- ☒ Business License
- ☒ Sanitary Permit 8/4
- ☒ Certificate of Publication 7/31
- ☒ Department of Land Management 7/31
- ☒ Department of Public Health 8/4
- ☒ Mayor's Office 7/31
- ☒ Lease Agreement
- ☒ Personal History
- ☒ Police Clearance & Court Clearance
- ☒ Attorney General's Office

### Corporation/LLC/LLP

- ☐ Articles of Corporation (LLC)
- ☐ By-Laws

### BOARDS ACTION:

- ☐ Approval
- ☐ Conditional Approval
- ☐ Disapproved
- ☐ Tabled
- ☐ Issued ABC Regulation Handbook
- ☐ Briefed on ABC Regulation

### Partnership

- ☐ Partnership Agreement

Pursuant to 6GCA Division 2 Principles of Evidence § 4308. Unsworn declarations Under Penalty of Perjury: I declare under penalty of perjury that the forgoing is true and correct in "that I am the Licensee and/or duly authorize representative". That I was briefed on the Alcoholic Beverage Control and Rules and Regulations and that I will uphold all in regards to the Liquor License Establishment.

Signature (License) (Representative) \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Title: \_\_\_\_\_ Witness: \_\_\_\_\_



Dipattamenton Kontribusion yan Adu'ana

DEPARTMENT OF

**REVENUE AND TAXATION**

GOVERNMENT OF GUAM

Gubetnamenton Guahan

LOURDES A. LEON GUERRERO, Governor Maga'haga  
JOSHUA F. TENORIO, Lt. Governor Tifente Gubetnadot

DAFNE MANSAPIT-SHIMIZU, Director  
Direktor  
MARIE P. LIZAMA, Deputy Director  
Sigundo Direktor

**MEMORANDUM**

TO: Director (Alcoholic Beverage Control Administrator)

FROM: Supervisor, Compliance Branch

SUBJECT: Alcoholic Beverage License Application Investigation

Applicant: **KIM, KYOUNG MI**

DBA: **KIMI MARKET 2**

Has applied for Class/Type **FIVE (5)** **GENERAL OFF SALE** **Alcoholic Beverage License**

In accordance with 11GCA § 3312. Application: Investigation. The Compliance Branch conducted an investigation of applicant and inspection of said premises to determine whether applicant and premises are qualified for proposed beverage application.

Inspection Report by Compliance Inspectors suggests that the establishment/premise is prepared as required by regulations. No protests have been filed. Documents have been reviewed and filed. Other documents as required from Government agencies have been satisfactorily met in accordance with attached checklist.

The Compliance Branch Staff recommends: All agency clearances and required documents complete.  
Recommending Approval.

Establishment/premises is located at: RT-15 BACK RD OLD HAN'S MARKET

Respectfully,

**Craig A. Camacho**

Prepared By: E.N Cruz

GOVERNMENT OF GUAM

ALCOHOLIC BEVERAGE LICENSE

No. 15335

ISSUED AUGUST 16, 2023

FEE \$ 1,000.00

TO KIM, KYOUNG MI D.B.A. KIMI MARKET 2  
BEVERAGE SALES AREA CONFINED TO: 60' X 65' ON THE FIRST FLOOR OF A TWO STORY CONCRETE STRUCTURE ON  
LOT: M07 T1812 L1-2 PAGAT, MANGILAO  
PREMISES FOR WHICH ISSUED:

CLASS OF LICENSE: FIVE (5) KIND: GENERAL OFF SALE

IF AGENT'S LICENSE, NAME OF MANUFACTURER(S)

RECORD OF FEES PAID:

RECORD OF SUBSEQUENT TRANSFERS:

EFFECTIVE DATE: AUGUST 16, 2023 OFFICIAL RECEIPT NO: A99-391547 EXPIRATION DATE: JUNE 30, 2024

RENEWED: OFFICIAL RECEIPT NO: EXPIRATION DATE:

RENEWED: OFFICIAL RECEIPT NO: EXPIRATION DATE:

RENEWED: OFFICIAL RECEIPT NO: EXPIRATION DATE:

AUTHORITY: TITLE II GUAM CODE ANNOTATED, CHAPTER 3

KEEP POSTED IN  
CONSPICUOUS PLACE

ALCOHOL BEVERAGE CONTROL BOARD

BY  ELIZABETH T. FISHER  
TITLE CHAIRWOMAN



Dipattamenton Kontribusion yan Adu'ana

DEPARTMENT OF

# REVENUE AND TAXATION

GOVERNMENT OF GUAM

Gubetnamenton Guahan

LOURDES A. LEON GUERRERO, Governor Maga'haga  
JOSHUA F. TENORIO, Lt. Governor Tifanta Gubetnadot

DAFNE MANSAPIT-SHIMIZU, Director  
Direktor  
MARIE P. LIZAMA, Deputy Director  
Sigundo Direktor

APPLICANT: MICHAEL TROUNG (UPGRADE) DBA: PHO THANH XUAN (NOODLE HOUSE)

CLASS FOUR (4) TYPE GENERAL ON SALE BUS. LIC: 2317308 DATE ISSUED 09/07/2022

PREMISE LOCATION: 5137-R2 FOUNTAIN PLAZA UNIT 103 720 PALE SAN VITORES RD TAMUNING  
LOT BLOCK MUNICIPALITY

LESSOR: SOLID ESTATE LLC SUB LESSOR: N/A

TERM(S): 1 YEAR CONSIDERATION: \$3,800.00 OPTION (Renewal): ☒ YES ☐ NO

APPLICATION SUBMITTED BY: DAVID SANTOS DATE SUBMITTED TO BOARD: 08/16/2023

RECEIVED BY: Cl 1 Edward N Cruz DATE RECEIVED: 07/24/2023

## SOLE PROPRIETOR / PARTNERSHIP / CORPORATION / LLC/LLP INFORMATION

MICHAEL TRUONG

### CLEARANCES:

- ☒ Business License
- ☒ Sanitary Permit
- ☒ Certificate of Publication 8/2/23
- ☒ Department of Land Management
- ☒ Department of Public Health
- ☒ Mayor's Office 7/28/23
- ☒ Lease Agreement
- ☒ Personal History
- ☒ Police Clearance & Court Clearance
- ☐ Attorney General's Office

### Corporation/LLC/LLP

- ☐ Articles of Corporation (LLC)
- ☐ By-Laws

### BOARDS ACTION:

- ☐ Approval
- ☐ Conditional Approval
- ☐ Disapproved
- ☐ Tabled
- ☐ Issued ABC Regulation Handbook
- ☐ Briefed on ABC Regulation

### Partnership

- ☐ Partnership Agreement

Pursuant to 6GCA Division 2 Principles of Evidence § 4308. Unsworn declarations Under Penalty of Perjury: I declare under penalty of perjury that the forgoing is true and correct in "that I am the Licensee and/or duly authorize representative". That I was briefed on the Alcoholic Beverage Control and Rules and Regulations and that I will uphold all in regards to the Liquor License Establishment.

Signature (License) (Representative) \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
Title: \_\_\_\_\_ Witness: \_\_\_\_\_



Dipattamenton Kontribusion yan Adu'ana

DEPARTMENT OF

**REVENUE AND TAXATION**

GOVERNMENT OF GUAM

Gubetnamenton Guahan

LOURDES A. LEON GUERRERO, Governor Maga'haga  
JOSHUA F. TENORIO, Lt. Governor Tifienta Gubethadot

DAFNE MANSAPIT-SHIMIZU, Director  
Direktor  
MARIE P. LIZAMA, Deputy Director  
Sagundo Direktor

**MEMORANDUM**

TO: Director (Alcoholic Beverage Control Administrator)

FROM: Supervisor, Compliance Branch

SUBJECT: Alcoholic Beverage License Application Investigation

Applicant: **MICHAEL TROUNG (UPGRADE)**

DBA: **PHO THANH XUAN (NOODLE HOUSE)**

Has applied for Class/Type **FOUR (4)** **GENERAL ON SALE** **Alcoholic Beverage License**

In accordance with 11GCA § 3312. Application: Investigation. The Compliance Branch conducted an investigation of applicant and inspection of said premises to determine whether applicant and premises are qualified for proposed beverage application.

Inspection Report by Compliance Inspectors suggests that the establishment/premise is prepared as required by regulations. No protests have been filed. Documents have been reviewed and filed. Other documents as required from Government agencies have been satisfactorily met in accordance with attached checklist.

The Compliance Branch Staff recommends: All agency clearances and required documents complete.  
Recommending Approval.

Establishment/premises is located at: NEXT TO ICON FOUNTAIN PLAZA

Respectfully,

**Craig A. Camacho**  
Prepared By: E.N Cruz



GOVERNMENT OF GUAM

ALCOHOLIC BEVERAGE LICENSE

ISSUED AUGUST 16, 2023

FEE \$ 1,000.00

No 15355

TO MICHAEL TROUNG

D.B.A. PHO THANH XUAN (NOODLE HOUSE)

BEVERAGE CONSUMPTION AREA IS CONFINED TO: 20' X 50' OF A SINGLE STORY CONCRETE STRUCTURE SITUATED ON LOT: 5137-R2, UNIT 103, FOUNTAIN PLAZA, TOMON

PREMISES FOR WHICH ISSUED:

CLASS OF LICENSE: FOUR (4)

KIND: GENERAL ON SALE

IF AGENT'S LICENSE, NAME OF MANUFACTURER(S)

RECORD OF FEES PAID:

RECORD OF SUBSEQUENT TRANSFERS:

EFFECTIVE DATE: AUGUST 16, 2023

OFFICIAL RECEIPT NO: A99-391565

EXPIRATION DATE: JUNE 30, 2024

RENEWED:

OFFICIAL RECEIPT NO:

EXPIRATION DATE:

RENEWED:

OFFICIAL RECEIPT NO:

EXPIRATION DATE:

RENEWED:

OFFICIAL RECEIPT NO:

EXPIRATION DATE:

AUTHORITY: TITLE II GUAM CODE ANNOTATED, CHAPTER 3

KEEP POSTED IN  
CONSPICUOUS PLACE

ALCOHOL BEVERAGE CONTROL BOARD

BY

  
ELIZABETH T. FISHER

TITLE

CHAIRWOMAN



Dipattamenton Kibusion yan Adu'ana

LOURDES A. LEON GUERRERO, Governor Maga'haga  
JOSHUA F. TENORIO, Lt. Governor Tifenta Gubetnadot

DEPARTMENT OF

# REVENUE AND TAXATION

GOVERNMENT OF GUAM

Gubetnamenton Guahan

DAFNE MANSAPIT-SHIMIZU, Director  
Direktot  
MARIE P. LIZAMA, Deputy Director  
Sigundo  
Direktot

Revised: 2023.01.25

## Application for Temporary Alcohol License

Answer all questions fully and accurately. If a question does not apply to you type or print "N/A"

Required: Taxpayer Service Division Exemption Application for Specific Event (For Non-Profits ONLY), List of Servers (ABC Card Name, Number & Expiration Date) & Adequate Servers for the Event, Event Floor Plan/Layout, Proposal to Distinguish Adults from Minors ie; Wrist Bands, Security Plan & Flyer (If Event is being Advertised).

Applying for: (Check boxes that apply) ☒ As a Non-Profit Organization ☐ Class 7 - On Sale Beer ☐ Class 10 - General On Sale

Name of Event: 10 Koy Comedy Show Organizations Name: PACIFIC WAR MUSEUM

Address: PO Box 2037 Hagatna, Guam 96932

Business or Other License(s) Held: \_\_\_\_\_ Trade Name or DBA: \_\_\_\_\_

Number of Years Organization has been active? 16 Is Organization registered with Department of Revenue & Taxation? ☒ Yes ☐ No

Organization Officer or Directors:

NAME	TITLE	ADDRESS
Mela Gerber	PRESIDENT	
Martin Gerber	V. PRESIDENT	

NAME	TITLE	ADDRESS
Janet G. Calvo	secretary / Treasurer	
PO Box 2037		Hagatna, GU 96932

Has applicant ever applied for a Temporary License? ☒ Yes ☐ No Has any prior license issued ever been revoked? ☐ Yes ☒ No

Person(s) responsible for propose license area? Kimberlee Gogue

Location or Site of Proposed Event: UOG Calvo Field House

Type of structure approximate size of area where sales is to be conducted: 3-15x15 BAR INSIDE FIELDHOUSE

Date(s) and time(s) to take effect:

1) Date: 8/21/23 Start Time: 5pm End Time: 12am

2) Date: 8/24/23 Start Time: 5pm End Time: 12am

3) Date: \_\_\_\_\_ Start Time: \_\_\_\_\_ End Time: \_\_\_\_\_

4) Date: \_\_\_\_\_ Start Time: \_\_\_\_\_ End Time: \_\_\_\_\_

5) Date: \_\_\_\_\_ Start Time: \_\_\_\_\_ End Time: \_\_\_\_\_

6) Date: \_\_\_\_\_ Start Time: \_\_\_\_\_ End Time: \_\_\_\_\_

I, \_\_\_\_\_ state that I am a duly authorized Representative / Director of the Organization and that all statements contained in this application, and any other required attachments hereto, are true and correct and that the Organization has met the requirements stated in Title 11 GCA, § 3221, and are worthy of the Belief on Oath.

State of Guam

County of Deeded

Subscribed and Sworn before me on 7th of July, 2023

(Day)

(Month)

(Year)

Signature: \_\_\_\_\_

Contact No.: \_\_\_\_\_

JULIE PASCUAL GOMEZ  
NOTARY PUBLIC  
IN & FOR GUAM U.S.A.  
MY COMMISSION EXPIRES: OCT. 05, 2026  
436 WEST SAN ANTONIO AVE.  
DEDEDO, GUAM 96929

☒ Approved ☐ Disapproved By: \_\_\_\_\_ For Official Use Only Date: 8/16/23 License No: AB2-0537

Picked up by: \_\_\_\_\_ Date & Time: 8/16/23 10:55 Released by: NSAUG

Application Provided: ☐ Taxpayer Service Division Exemption Application for Specific Event ☐ Adequate ABC Servers for the Event

☐ Floor Plan Event Layout ☐ Proposal to Distinguish Adults from Minors ☐ Event's Security Operation Plan ☐ Flyer (Advertisement)

RECEIVED

AUG 04 2023

Dept. of Rev & Tax-BPTB  
BPTB 09  
Business Privilege Tax Stamp

RECEIVED

AUG 04 2023

DEPT OF REV & TAX  
ITAPB-03  
Income Tax Stamp

DEPARTMENT OF REVENUE AND TAXATION  
COLLECTION BRANCH TAX CLEARANCE

DATE: 8/14/2023

SIGNED: C. Baldo

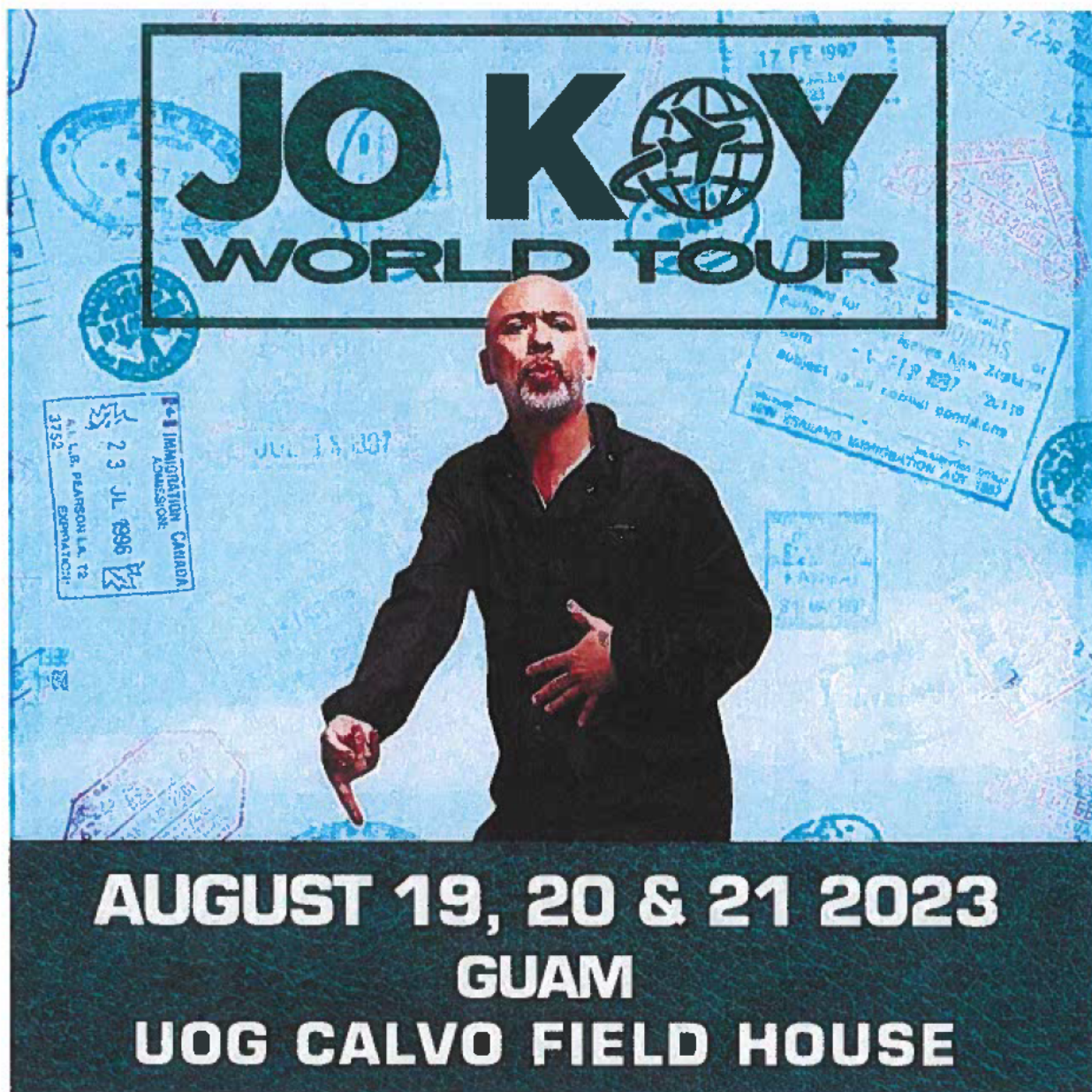
Collection Stamp

AUG-04-2023

Business License (If a Corporation)

DEPARTMENT OF REV & TAX  
COMPLIANCE BRANCH





**JO KOY**  
WORLD TOUR

**AUGUST 19, 20 & 21 2023**  
**GUAM**  
**UOG CALVO FIELD HOUSE**

Jo Koy Comedy Show  
August 21, 2023 | 8pm  
August 22, 2023 | 8pm  
UOG CALVO FIELD HOUSE



Jo Koy Comedy Show  
August 21, 2023 | 8pm  
August 22, 2023 | 8pm  
UOG CALVO FIELD HOUSE

BARTENDERS	LIC#	EXPIRATION
Joseph McDonald	2021/04/13/005	4/13/2024
Jimmy C. Rivera	2021/04/12/008	4/7/2024
Dillon Quidachay	2022-05-27-004	4/7/2024
Cierra Raphael	2021/04/09/002	4/7/2024
Jenise Guerrero	2021/04/14/001	4/7/2027
Luckie San Nicolas	2021/04/14/002	4/7/2024
Maho Kogure	2021/04/14/003	4/7/2024
Bernadette M. Pangelinan	2021/04/13/006	4/8/2024
Troy Kihleng	2021/04/15/003	4/7/2024
Kimberlee J. Gogue	2021/04/09/004	4/7/2024
Nicolle Gabriel	2021/04/12/003	4/7/2024

# WRISTBANDS



# Jo Koy Comedy Show

- Signs will be posted – NO ALCOHOL BEYOND THIS POINT.
- All Ticketholders 21 or older will be given a 21+ wristband
- Security will ensure no underage drinking



BAR

ENTRANCE  
INTO  
FIELDHOUSE

SIGN: NO ALCOHOL  
BEYOND THIS POINT

CONCESSION BOOTH

SIGN: NO ALCOHOL  
BEYOND THIS POINT

FIELDHOUSE

OFFICE

MAIN  
ENTRANCE  
INTO  
FIELDHOUSE

MAIN  
ENTRANCE/EXIT  
SIGN: NO ALCOHOL  
BEYOND THIS POINT



MAIN  
ENTRANCE  
INTO  
FIELDHOUSE

MAIN  
ENTRANCE/EXIT

SIGN: NO ALCOHOL  
BEYOND THIS POINT

FIELDHOUSE

WEIGHT

BAR

Locker Room/Restrooms

ENTRANCE  
INTO  
FIELDHOUSE

EXIT

SIGN: NO ALCOHOL  
BEYOND THIS POINT



**JOKOY**

**GENERAL  
ADMISSION  
BLEACHERS**

EXIT



DEPARTMENT OF

## REVENUE AND TAXATION

GOVERNMENT OF GUAM

Gubetnamenton Guahan

DAFNE MANSAPIT-SHIMIZU, Director  
Direktot  
MARIE P. LIZAMA, Deputy Director  
Direktot  
Revised 2022-09-13

## Application for Temporary Alcohol License

AUG 14 2023

Answer all questions fully and accurately. If a question does not apply to you type or print "N/A"

Required: Taxpayer Service Division Exemption Application for Specific Event (For Non-Profits ONLY), List of Servers (ABC Card Holders Name, Card Number &amp; Expiration Date) &amp; Event Floor Plan/Layout.

Applying for: (Check boxes that apply) ☒ As a Non-Profit Organization ☐ Class 7 - On Sale Beer ☒ Class 10 - General On SaleName of Event: Maolek Fest Organizations Name: Pacific War Museum FoundationAddress: PO BOX 2037 Hagatna, Guam 96932Business or Other License(s) Held: \_\_\_\_\_ Trade Name or DBA: Pacific War MuseumNumber of Years Organization has been active? 16 Is Organization registered with Department of Revenue & Taxation? [ ] Yes [ ] No

Organization Officer or Directors:

NAME TITLE ADDRESS

Mel Gerber | President

Martin Gerber | Vice President

NAME TITLE ADDRESS

Janet G. Calvo | Secretary/Treasurer

PO Box 2037 Hagatna, Guam 96932

Has applicant ever applied for a Temporary License? ☒ Yes ☐ NoHas any prior license issued, ever been revoked? ☐ Yes ☒ NoPerson(s) responsible for propose license area? Kimberlee GogueLocation or Site of Proposed Event: Onalan Santo Papa - Between Payless Corp and Calvo's InsuranceType of structure approximate size of area where sales is to be conducted: 1 - 20x20 canopy with BAR

Date(s) and time(s) to take effect:

1) Date: 08/26/23 Start Time: 5pm End Time: 11:30pm 4) Date: \_\_\_\_\_ Start Time: \_\_\_\_\_ End Time: \_\_\_\_\_

2) Date: \_\_\_\_\_ Start Time: \_\_\_\_\_ End Time: \_\_\_\_\_ 5) Date: \_\_\_\_\_ Start Time: \_\_\_\_\_ End Time: \_\_\_\_\_

3) Date: \_\_\_\_\_ Start Time: \_\_\_\_\_ End Time: \_\_\_\_\_ 6) Date: \_\_\_\_\_ Start Time: \_\_\_\_\_ End Time: \_\_\_\_\_

I, Janet G. Calvo, state that I am a duly authorized Representative / Director of the Organization and that all statements contained in this application, and any other required attachments hereto, are true and correct and that the Organization has met the requirements stated in Section 3221 11 GCA, and are worthy of the Belief on Oath.Signature: Janet G. CalvoContact No.: [REDACTED]State of GUAMCounty of N/A SS.Subscribed and Sworn before me on 3RD of AUGUST, 2023

(Day)

(Month)

(Year)


  
(Notary)
For Official Use Only: ☒ Approved ☐ Disapproved By: [Signature] Date: 8/14/23 License No.: \_\_\_\_\_Picked up by: [Signature] Date & Time: 8/14/23 10:58 Released by: EN. CRON

Application Provided: [ ] Taxpayer Service Division Exemption Application for Specific Event [ ] List of Servers (ABC Card Holders) [ ] Floor Plan Event Layout

RECEIVED

AUG 07 2023

Dept. of Rev & Tax  
BPTB 02

Business Privilege Tax Stamp

RECEIVED

AUG 14 2023

DEPT OF REV & TAX  
ITAPB-07

Income Tax Stamp

DEPARTMENT OF REVENUE AND TAXATION  
COLLECTION BRANCH TAX CLEARANCEDATE: 8/14/23  
SIGNED: [Signature]

Collection Stamp

REGISTRATION BRANCH  
GENERAL LICENSING & REGISTRATION

AUG 14 2023

RECEIVED  
BY DRT

Business License (If a Corporation)





# Måolek FEST

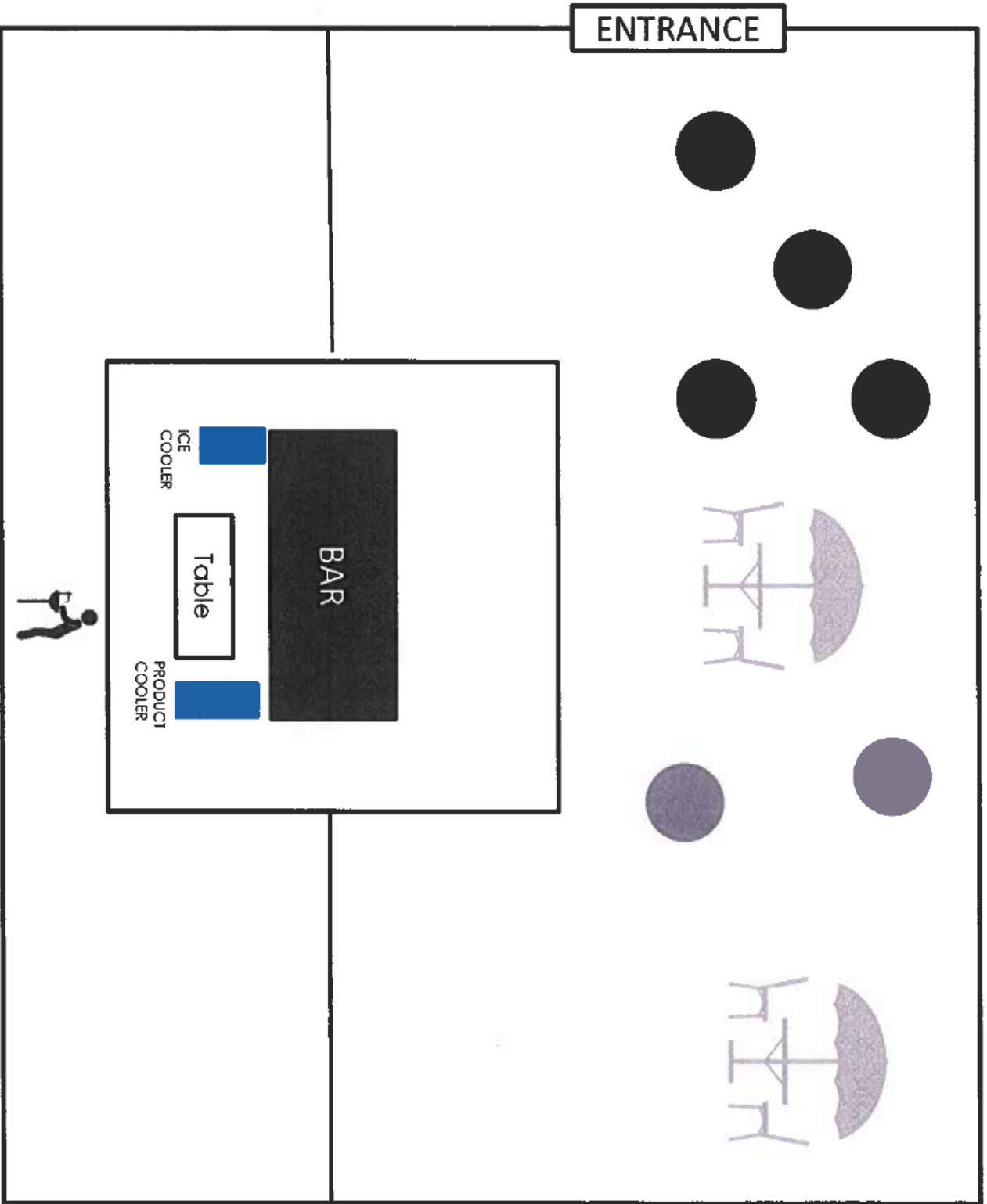
**AUG. 26<sup>TH</sup> | 6PM - 10PM**  
**CHALAN SANTO PAPA**

(between the Pay-Less Corporate Office and Calvo's Insurance)



**EVENT:** Maolek Fest  
**DATE:** Saturday, August 26, 2023  
**LOCATION:** Chalan Santo Papa

<b>BARTENDERS</b>	<b>LIC#</b>	<b>EXPIRATION</b>
Joseph McDonald	2021/04/13/005	4/13/2024
Jimmy C. Rivera	2021/04/12/008	4/7/2024
Dillon Quidachay	2022-05-27-004	4/7/2024
Cierra Raphael	2021/04/09/002	4/7/2024
Jenise Guerrero	2021/04/14/001	4/7/2027
Maho Kogure	2021/04/14/003	4/7/2024
Bernadette M. Pangelinan	2021/04/13/006	4/8/2024
Troy Kihleng	2021/04/15/003	4/7/2024
Kimberlee J. Gogue	2021/04/09/004	4/7/2024
Nicolle Gabriel	2021/04/12/003	4/7/2024



# MAOLEK FEST

## August 26, 2023



Sample Wristband to be provided for consumption







**Trade Name Change Application**

Complete all questions fully and accurately.

Date: 07/18/23

ABL#: 14898

Licensee: LIME LLC

DBA: THE HERMIT CRAB BEACH BAR & GRILL

Address: 213 DULCE NUMBRE DE MARIA DR  
AGATNA GUAM 96910

Phone: [REDACTED]

To: ALCOHOLIC BEVERAGE CONTROL BOARD

VIA: ABC ADMINISTRATOR

Subject: REQUEST FOR CHANGE OF TRADE NAME



Pursuant to ABC Rules and Regulations 9(d), request for your approval to change the

Trade Name of my business establishment:

From: THE HERMIT CRAB BEACH BAR & GRILL

To: THE LIME EVENT VENUE

The reason for the change of the Trade Name is:

LOCATION AND BUSINESS EVOLVED TO HOSTING LARGE EVENTS  
DUE TO IT'S CAPACITY OF 2700 PERSONS SO WE CHANGED THE MODEL AND  
IT REALLY TOOK OFF UNTIL THE TYPE. NOW WE ARE IN THE PROCESS OF  
REBUILDING

☒ Approved ☐ Disapproved

[Signature]  
(Chairman)

Sincerely,

Rhonda Padmore Hill

(Print - Licensee/Auth. Representative)

Rhonda T. Padmore-Hill

(Signature - Licensee/Auth. Representative)





Dipattamenton Kontribusion yan Adu'ana

DEPARTMENT OF

# REVENUE AND TAXATION

GOVERNMENT OF GUAM

Gubetnamenton Guahan

LOURDES A. LEON GUERRERO, Governor Maga'haga  
JOSHUA F. TENORIO, Lt. Governor Tiñente Gubelmadol

DAFNE MANSAPIT-SHIMIZU, Director  
Direktot  
MICHELE B. SANTOS, Deputy Director  
Sigundo Direktot

Revised 2019 08 15

## Trade Name Change Application

Complete all questions fully and accurately.

Date: 7. 24. 23

ABL#: 14468

Licensee: ONWARD BEACH RESORT GUAM, INC.

DBA: OASIS BALLROOM

Address: LOT 5172-3-R9 NEW NEW-R2  
TAMUNING, GUAM

Phone: (671) 647-7777

To: ALCOHOLIC BEVERAGE CONTROL BOARD

VIA: ABC ADMINISTRATOR

Subject: REQUEST FOR CHANGE OF TRADE NAME



Pursuant to ABC Rules and Regulations 9 (d), request for your approval to change the Trade Name of my business establishment:

From: ONWARD BEACH RESORT GUAM, INC. dba: OASIS BALLROOM

To: HOSHINO RESORTS GUAM, INC. dba: OASIS BALLROOM

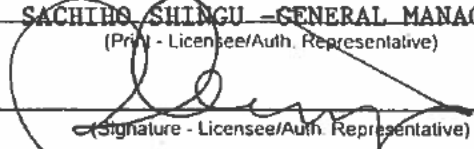
The reason for the change of the Trade Name is:

NEW OWNERSHIP.

Sincerely,

☒ Approved ☐ Disapproved

  
(Chairman)

SACHIO SHINGU - GENERAL MANAGER  
(Print - Licensee/Auth. Representative)  
  
(Signature - Licensee/Auth. Representative)



Dipattamenton Kontribusion yan Adu'ana

DEPARTMENT OF

# REVENUE AND TAXATION

GOVERNMENT OF GUAM

Gubetnamenton Guahan

LOURDES A. LEON GUERRERO, Governor Maga'haga  
JOSHUA F. TENORIO, Lt. Governor Tiñente Gubetnadet

DAFNE MANSAPIT-SHIMIZU, Director  
Direktor  
MICHELE B. SANTOS, Deputy Director  
Sigundo Direktor

Revised 2019 08 15

## Trade Name Change Application

Complete all questions fully and accurately.

Date: 7.25.23

ABL#: 14469

Licensee: ONWARD BEACH RESORT GUAM, INC.

DBA: TWILIGHT

Address: LOT 2147-1-NEW-R1

TAMUNING, GUAM

Phone: (671) 647-7777

To: ALCOHOLIC BEVERAGE CONTROL BOARD

VIA: ABC ADMINISTRATOR

Subject: REQUEST FOR CHANGE OF TRADE NAME



Pursuant to ABC Rules and Regulations 9 (d), request for your approval to change the  
Trade Name of my business establishment:

From: ONWARD BEACH RESORT GUAM, INC. dba: TWILIGHT

To: HOSHINO RESORTS GUAM, INC. dba: TWILIGHT

The reason for the change of the Trade Name is:

NEW OWNERSHIP.

☒ Approved | ☐ Disapproved

(Chairman)

Sincerely,

SACHIHO SHINGU -GENERAL MANAGER

(Print - Licensee/Auth. Representative)

(Signature - Licensee/Auth. Representative)



Dipattamenton Kontribusion yan Adu'ana

DEPARTMENT OF

# REVENUE AND TAXATION

GOVERNMENT OF GUAM

Gubetnamenton Guahan

LOURDES A. LEON GUERRERO, Governor Maga'haga  
JOSHUA F. TENORIO, Lt. Governor Tihenke Gubetnadot

DAFNE MANSAPIT-SHIMIZU, Director  
Direktot  
MICHELE B. SANTOS, Deputy Director  
Sigundo Direktot

Revised 2019.08.15

## Trade Name Change Application

Complete all questions fully and accurately.

Date: 7.25.23

ABL#: 14470  
Licensee: ONWARD BEACH RESORT GUAM, INC.  
DBA: RA-MU / AQUA BALLROOM / TOWER LOUNGE  
Address: LOT 2147-1-NEW-R1  
TAMUNING, GUAM  
Phone: (671) 647-7777  
To: ALCOHOLIC BEVERAGE CONTROL BOARD  
VIA: ABC ADMINISTRATOR  
Subject: REQUEST FOR CHANGE OF TRADE NAME



Pursuant to ABC Rules and Regulations 9 (d), request for your approval to change the  
Trade Name of my business establishment:

From: ONWARD BEACH RESORT GUAM, INC. dba: RA-MU / AQUA BALLROOM / TOWER LOUNGE

To: HOSHINO RESORTS GUAM, INC. dba: RA-MU / AQUA BALLROOM / TOWER LOUNGE

The reason for the change of the Trade Name is:

NEW OWNERSHIP.

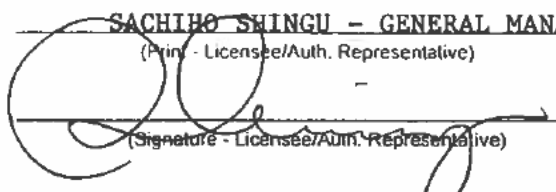
Sincerely,

☒ Approved ☐ Disapproved

  
(Chairman)

SACHIHO SHINGU - GENERAL MANAGER

(Print - Licensee/Auth. Representative)

  
(Signature - Licensee/Auth. Representative)



Dipattamenton Kontribusion yan Adu'ana

DEPARTMENT OF

# REVENUE AND TAXATION

GOVERNMENT OF GUAM

Gubetnamenton Guahan

LOURDES A. LEON GUERRERO, Governor Maga'haga  
JOSHUA F. TENORIO, Lt. Governor Tiniente Gubelnadot

DAFNE MANSAPIT-SHIMIZU, Director  
Direktet  
MICHELE B. SANTOS, Deputy Director  
Sigundo Direktet

Revised 2019 08 15

## Trade Name Change Application

Complete all questions fully and accurately.

Date: 7.27.23

ABL#: 14471

Licensee: ONWARD BEACH RESORT GUAM, INC.

DBA: SAGANO RESTAURANT

Address: LOT 2147-1-NEW-R1  
TAMUNING, GUAM

Phone: (671) 647-7777

To: ALCOHOLIC BEVERAGE CONTROL BOARD

VIA: ABC ADMINISTRATOR

Subject: REQUEST FOR CHANGE OF TRADE NAME



Pursuant to ABC Rules and Regulations 9 (d), request for your approval to change the Trade Name of my business establishment:

From: ONWARD BEACH RESORT GUAM, INC. dba: SAGANO RESTAURANT

To: HOSHINO RESORTS GUAM, INC. dba: SAGANO RESTAURANT

The reason for the change of the Trade Name is:

NEW OWNERSHIP.

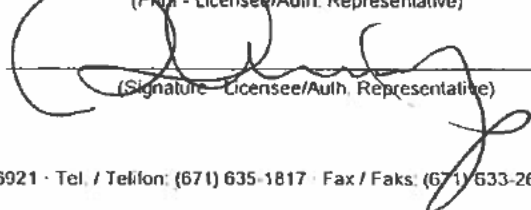
Sincerely,

☒ Approved    ☐ Disapproved

  
(Chairman)

SACHIHO SHINGU - GENERAL MANAGER

(Print - Licensee/Auth. Representative)

  
(Signature - Licensee/Auth. Representative)



Dipattamenton Kontribusion yan Adu'ana

DEPARTMENT OF

# REVENUE AND TAXATION

GOVERNMENT OF GUAM

Gubetnamenton Guahan

LOURDES A. LEON GUERRERO, Governor Maga'haga  
JOSHUA F. TENORIO, Lt. Governor Tiniente Gubetnadot

DAFNE MANSAPIT-SHIMIZU, Director  
Direktot  
MICHELE B. SANTOS, Deputy Director  
Sigundo Direktot

Revised 2019 08 15

## Trade Name Change Application

Complete all questions fully and accurately.

Date: 7.24.23

ABL#: 14472  
Licensee: ONWARD BEACH RESORT GUAM, INC.  
DBA: LE PREMIER RESTAURANT  
Address: LOT 2147-1-NEW-R1  
TAMUNING, GUAM  
Phone: (671) 647-7777  
To: ALCOHOLIC BEVERAGE CONTROL BOARD  
VIA: ABC ADMINISTRATOR  
Subject: REQUEST FOR CHANGE OF TRADE NAME



Pursuant to ABC Rules and Regulations 9 (d), request for your approval to change the

Trade Name of my business establishment:

From: ONWARD BEACH RESORT GUAM, INC. dba: LE PREMIER RESTAURANT

To: HOSHINO RESORTS GUAM, INC. dba: LE PREMIER RESTAURANT

The reason for the change of the Trade Name is:

NEW OWNERSHIP.

☒ Approved ☐ Disapproved

[Signature]  
Chairman)

Sincerely,

SACHIHO SHINGU - GENERAL MANAGER

(Print - Licensee/Auth. Representative)

[Signature]  
(Signature - Licensee/Auth. Representative)



Dipattamenton Kontribusion yan Adu'ana

DEPARTMENT OF

# REVENUE AND TAXATION

GOVERNMENT OF GUAM

Gubetnamenton Guahan

LOURDES A. LEON GUERRERO, Governor Maga'haga  
JOSHUA F. TENORIO, Lt. Governor Tihenle Gubetnadot

DAFNE MANSAPIT-SHIMIZU, Director  
Direktor  
MICHELE B. SANTOS, Deputy Director  
Sigundo Direktor

Revised 2019 08 15

## Trade Name Change Application

Complete all questions fully and accurately.

Date: 7.25.23

ABL#: 14473

Licensee: ONWARD BEACH RESORT GUAM, INC.

DBA: AGANA RESORT CLUB

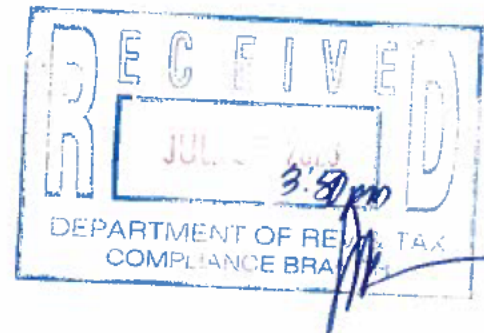
Address: LOT 2147-1NEW-R1  
TAMUNING, GUAM

Phone: (671) 647-7777

To: ALCOHOLIC BEVERAGE CONTROL BOARD

VIA: ABC ADMINISTRATOR

Subject: REQUEST FOR CHANGE OF TRADE NAME



Pursuant to ABC Rules and Regulations 9 (d), request for your approval to change the Trade Name of my business establishment:

From: ONWARD BEACH RESORT GUAM, INC. dba: AGANA RESORT CLUB

To: HOSHINO RESORTS GUAM, INC. dba: AGANA RESORT CLUB

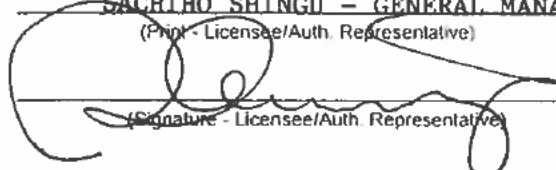
The reason for the change of the Trade Name is:

NEW OWNERSHIP.

Sincerely,

☒ Approved    ☐ Disapproved

  
\_\_\_\_\_  
(Chairman)

SACHIHO SHINGU - GENERAL MANAGER  
(Print - Licensee/Auth. Representative)  
  
\_\_\_\_\_  
(Signature - Licensee/Auth. Representative)



Dipáltamenton Kontribusion yan Adu'ána

DEPARTMENT OF

# REVENUE AND TAXATION

GOVERNMENT OF GUAM

Gubetnamenton Guåhan

LOURDES A. LEON GUERRERO, Governor Maga'haga  
JOSHUA F. TENORIO, Lt. Governor Tiniente Gubetnador

DAFNE MANSAPIT-SHIMIZU, Director  
Direktor  
MICHELE B. SANTOS, Deputy Director  
Sigundo Direktor

Revised 2019 08 15

## Trade Name Change Application

Complete all questions fully and accurately.

Date: 7.25.23

ABL#: 14474

Licensee: ONWARD BEACH RESORT GUAM, INC.

DBA: BAYVIEW LOUNGE

Address: LOT 2147-1-NEW-R1  
TAMUNING, GUAM

Phone: (671) 647-7777

To: ALCOHOLIC BEVERAGE CONTROL BOARD

VIA: ABC ADMINISTRATOR

Subject: REQUEST FOR CHANGE OF TRADE NAME



Pursuant to ABC Rules and Regulations 9 (d), request for your approval to change the  
Trade Name of my business establishment:

From: ONWARD BEACH RESORT GUAM, INC. dba: BAYVIEW LOUNGE

To: HOSHINO RESORTS GUAM, INC. dba: BAYVIEW LOUNGE

The reason for the change of the Trade Name is:

NEW OWNERSHIP.

Sincerely,

☒ Approved ☐ Disapproved

(Chairman)

SASHIHO SHINGU - GENERAL MANAGER  
(Print - Licensee/Auth. Representative)

(Signature - Licensee/Auth. Representative)





Dipattamenton Kontribusion yan Adu'ana

DEPARTMENT OF

# REVENUE AND TAXATION

GOVERNMENT OF GUAM

Gubetnamenton Guahan

LOURDES A. LEON GUERRERO, Governor Maga'haga  
JOSHUA F. TENORIO, LL Governor Tiniente Gubetnadot

DAFNE MANSAPIT-SHIMIZU, Director  
Direktor  
MICHELE B. SANTOS, Deputy Director  
Sigundo Direktor

Revised 2019 08 15

## Trade Name Change Application

Complete all questions fully and accurately.

Date: 7-25-23

ABL#: 14475

Licensee: ONWARD BEACH RESORT GUAM, INC.

DBA: CARAVEL RESTAURANT & GRILL

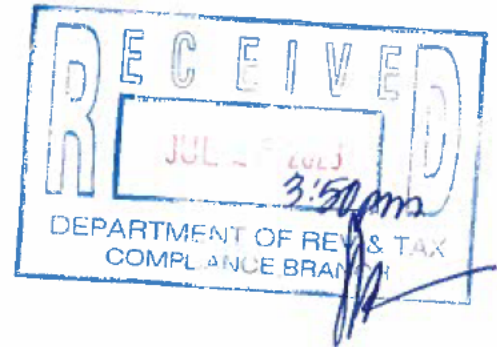
Address: LOT 2147-1NEW-R1  
TAMUNING, GUAM

Phone: (671) 647-7777

To: ALCOHOLIC BEVERAGE CONTROL BOARD

VIA: ABC ADMINISTRATOR

Subject: REQUEST FOR CHANGE OF TRADE NAME



Pursuant to ABC Rules and Regulations 9 (d), request for your approval to change the Trade Name of my business establishment:

From: ONWARD BEACH RESORT GUAM, INC. dba: CARAVEL RESTAURANT & GRILL

To: HOSHINO RESORTS GUAM, INC. dba: CARAVEL RESTAURANT & GRILL

The reason for the change of the Trade Name is:

NEW OWNERSHIP.

Sincerely,

☒ Approved ☐ Disapproved

  
(Chairman)

SACHIHO SHINGU - GENERAL MANAGER

(Print - Licensee/Auth. Representative)

  
(Signature - Licensee/Auth. Representative)





Dipattamenton Kontribusion yan Adu'ana

DEPARTMENT OF

# REVENUE AND TAXATION

GOVERNMENT OF GUAM

Gubetnamenton Guahan

LOURDES A. LEON GUERRERO, Governor Maga'haga  
JOSHUA F. TENORIO, LL Governor Tiniente Gubetnadot

DAFNE MANSAPIT-SHIMZU, Director  
Direktol  
MICHELE B. SANTOS, Deputy Director  
Sigundo Direktol

Revised 2019 08 15

## Trade Name Change Application

Complete all questions fully and accurately.

Date: 7.25.23

ABL#: 14476

Licensee: ONWARD BEACH RESORT GUAM, INC.

DBA: ONWARD BEACH RESORT

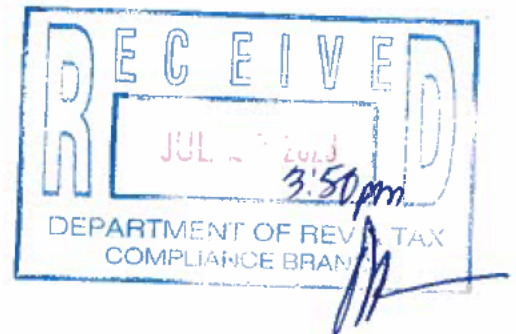
Address: LOT 2147-1-NEW-R1  
TAMUNING, GUAM

Phone: (671) 647-7777

To: ALCOHOLIC BEVERAGE CONTROL BOARD

VIA: ABC ADMINISTRATOR

Subject: REQUEST FOR CHANGE OF TRADE NAME



Pursuant to ABC Rules and Regulations 9(d), request for your approval to change the Trade Name of my business establishment:

From: ONWARD BEACH RESORT GUAM, INC. dba: ONWARD BEACH RESORT

To: HOSHINO RESORTS GUAM, INC. dba: HOSHINO RESORTS RISONARE GUAM

The reason for the change of the Trade Name is:

NEW OWNERSHIP.

Sincerely,

☒ Approved ☐ Disapproved

(Chairman)

SACHIHO SHINGU - GENERAL MANAGER  
(Print - Licensee/Auth. Representative)

(Signature - Licensee/Auth. Representative)



Dipattamenton Kontribusion yan Adu'ana

DEPARTMENT OF

# REVENUE AND TAXATION

GOVERNMENT OF GUAM

Gubetnamenton Guahan

LOURDES A. LEON GUERRERO, Governor Maga'haga  
JOSHUA F. TENORIO, LL Governor Tiniente Gubetnadot

DAFNE MANSAPIT-SHIMIZU, Director  
Direktot  
MICHELE B. SANTOS, Deputy Director  
Sigundo Direktot

Revised 2019 08 15

## Trade Name Change Application

Complete all questions fully and accurately.

Date: 7-27-23

ABL#: 14234

Licensee: ONWARD BEACH RESORT GUAM, INC.

DBA: ONWARD SLEEPY LAGOON

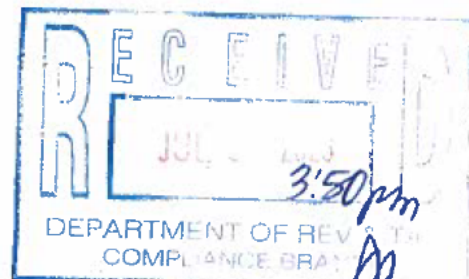
Address: LOT 5172-3-R9NEW2  
TAMUNING, GUAM

Phone: (671) 647-7777

To: ALCOHOLIC BEVERAGE CONTROL BOARD

VIA: ABC ADMINISTRATOR

Subject: REQUEST FOR CHANGE OF TRADE NAME



Pursuant to ABC Rules and Regulations 9 (d), request for your approval to change the  
Trade Name of my business establishment:

From: ONWARD BEACH RESORT GUAM, INC. dba: ONWARD SLEEPY LAGOON

To: HOSHINO RESORTS GUAM, INC. dba: HOSHINO SLEEPY LAGOON

The reason for the change of the Trade Name is:

NEW OWNERSHIP.

☒ Approved ☐ Disapproved

(Chairman)

Sincerely,

SACHINO SHINGU - GENERAL MANAGER

(Print - Licensee/Auth. Representative)

(Signature - Licensee/Auth. Representative)



Dipåtamenton Kontribusion yan Adu'ana

DEPARTMENT OF

# REVENUE AND TAXATION

GOVERNMENT OF GUAM

Gubetnamenton Guahan

LOURDES A. LEON GUERRERO, Governor Maga'haga  
JOSHUA F. TENORIO, Lt. Governor Tiniente Gubetnadot

DAFNE MANSAPIT-SHIMIZU, Director  
Direktor  
MICHELE B. SANTOS, Deputy Director  
Sigundo Direktor

Revised 2019 08 15

## Trade Name Change Application

Complete all questions fully and accurately.

Date: 7.25.23

ABL#: 14235

Licensee: ONWARD KASHIYAMA GUAM, INC.

DBA: MY MART

Address: LOT 2147-1-NEW-R1  
TAMUNING, GUAM

Phone: (671) 647-7777

To: ALCOHOLIC BEVERAGE CONTROL BOARD

VIA: ABC ADMINISTRATOR

Subject: REQUEST FOR CHANGE OF TRADE NAME



Pursuant to ABC Rules and Regulations 9 (d), request for your approval to change the  
Trade Name of my business establishment:

From: ONWARD KASHIYAMA GUAM, INC. dba: MY MART

To: HOSHINO LIQUOR GUAM, INC. dba: RISONARE SHOP

The reason for the change of the Trade Name is:

NEW OWNERSHIP.

Sincerely,

☒ Approved ☐ Disapproved

  
(Chairman)

SACHHO SHINGU - GENERAL MANAGER  
(Print - Licensee/Auth. Representative)

  
(Signature - Licensee/Auth. Representative)